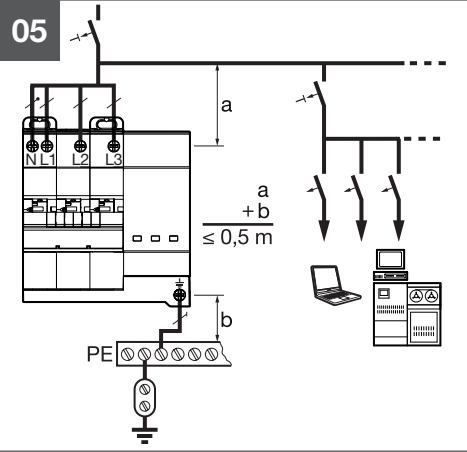
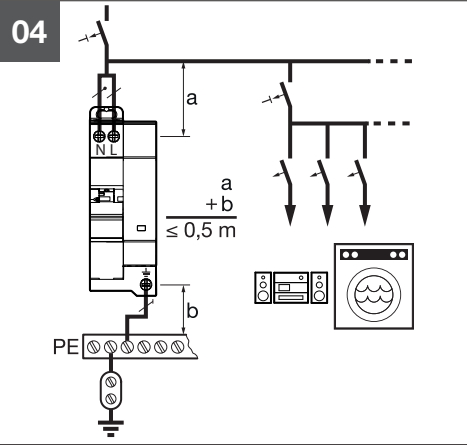
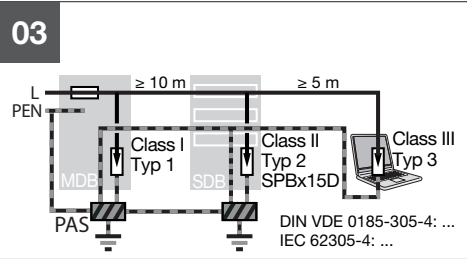




i

Note

During insulation measurements, the overvoltage protection may trigger and should therefore be disconnected beforehand. Otherwise, incorrect measurements are possible.

Appendix

Technical data Ω V A B

Testing standards EN 61643-11, IEC 61643-11
IEC testing class / EN TypeT2
Network types TT/TNS
Nominal voltage U_N230/400 V (50/60 Hz)
Maximum continuous operating voltage U_C
L-N/N-PE 275 V
Integrated backup fuse..... yes
Voltage protection level U_p L-N/N-PE/L-PE
..... 1.3/1.5/1.5 kV
Nominal discharge current I_n (8/20 μs) L-N/N-PE
.....5/20 kA
Maximum discharge current I_{max} (8/20 μs) L-N/N-PE
.....15/20 kA
Short-circuit current rating I_{SCCR} SPB715D 6 kA
SPB815D 7.5 kA
Follow current interrupt rating I_{fi} (N-PE)..... 100 A
Residual current I_{PE} ≤5 μA
Number of ports One Port
Installation location.....Interiors
Ambient temperature (operation).....-25/+60 °C
Approved humidity (operation) 5% - 95%
Degree of protection..... IP20
Conductor stripping length 12 mm
Conductor cross-section, flexible  rigid 
L, N / PE1 - 10 mm² / 1.5 - 10 mm²
Connection mode.....Screw terminals
Screw size L, N / PE..... M4
Screwdriver PZ2
Tightening torque L, N / PE 1.8 Nm
Height..... ≤2000 m
Dimensions (WxHxD)
SPB715D36 x 101 x 74 mm
SPB815D89 x 101 x 74 mm

i

Remarque

Pour les mesures d'isolement, la protection contre les surtensions peut être déclenchée et doit être déconnectée au préalable. Autrement, les mesures risquent d'être faussées.

Annexe

Caractéristiques techniques Ω V A B

Normes de contrôle. EN 61643-11, CEI 61643-11
Classe de contrôle CEI/EN type.....T2
Régimes TT/TNS
Tension nominale U_N230/400 V (50/60 Hz)
Tension maximale de régime permanent U_C
L-N/N-PE 275 V
Disjoncteur amont intégréoui
Niveau de protection en tension U_p L-N/N-PE/L-PE
..... 1,3/1,5/1,5 kV
Courant nominal de décharge I_n (8/20 μs) L-N/N-PE
.....5/20 kA
Courant maximal de décharge I_{max} (8/20 μs)
L-N/N-PE15/20 kA
Courant de court-circuit assigné I_{SCCR}
SPB715D 6 kA
SPB815D 7,5 kA
Valeur assignée d'interruption d'un courant de suite I_{fi} (N-PE)..... 100 A
Courant résiduel à tension d'essai de référence I_{PE}
..... ≤5 μA
Nombre de ports Un port
Lieu d'installation Intérieur
Température ambiante (en fonctionnement)
..... −25/+60 °C
Humidité admissible (en fonctionnement)
..... 5 %–95 %
Indice de protection IP20
Longueur du câble 12 mm
Section de conducteur flexible  rigide 
L, N/PE1–10 mm²/1,5–10 mm²
Type de raccordement..... bornes à vis
à Taille de la vis L, N/PE M4
Tournevis PZ2
Couple de serrage L, N/PE..... 1,8 Nm
Altitude ≤2000 m
Dimensions (LxHxP)
SPB715D36 x 101 x 74 mm
SPB815D89 x 101 x 74 mm

i

Nota

Durante as medições de isolamento, a proteção contra sobretensão pode acionar, por isso, deve ser desconectada previamente. Caso contrário, as medições podem ser incorretas.

Anexo

Dados técnicos Ω V A B

Normas de ensaio ... EN 61643-11, IEC 61643-11
Classe de ensaio IEC / EN tipoT2
Tipo de rede TT/TNS
Tensão nominal U_N230/400 V (50/60 Hz)
Tensão contínua máxima U_C
L-N/N-PE 275 V
Proteção integrada sim
Nível de proteção U_p L-N/N-PE/L-PE
..... 1,3/1,5/1,5 kV
Corrente de fuga nominal I_n (8/20 μs) L-N/N-PE
.....5/20 kA
Corrente de fuga máx. I_{max} (8/20 μs) L-N/N-PE
.....15/20 kA
Resistência a curto-circuito I_{SCCR}...SPB715D 6 kA
SPB815D 7,5 kA
Capacidade de extinção de corrente de descarga I_{fi} (N-PE)..... 100 A
Corrente do condutor de proteção I_{PE} ≤5 μA
Número de portas Uma porta
Tipo de instalação Interior
Temperatura ambiente (funcionamento)
.....-25/+60 °C
Humidade relativa do ar admissível (funcionamento).....5% - 95%
Grau de proteção IP20
Comprimento de decapagem do condutor12 mm
Secção transversal de condutores flexível  rígido 
L, N / PE1 - 10 mm² / 1,5 - 10 mm²
Modo de ligação..... Bornes roscados
Tamanho dos parafusos L, N / PE..... M4
Chave de fendas PZ2
Binário de aperto L, N / PE..... 1,8 Nm
Altitude ≤2000 m
Dimensões (LxAxP)
SPB715D36 x 101 x 74 mm
SPB815D89 x 101 x 74 mm

Ένδειξη κατάστασης	Ερμηνεία
πράσινο	OK, η συσκευή βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας
κόκκινο	Ελάττωμα, η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί

i

Υπόδειξη

Σε μετρήσεις μόνωσης ενδέχεται η προστασία υπέρτασης να ενεργοποιηθεί και για τον λόγο αυτό πρέπει πριν να αποσυνδεθεί. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψουν εσφαλμένες μετρήσεις.

Παράρτημα

Τεχνικά δεδομένα Ω V A B

Πρότυπα ελέγχου EN 61643-11, IEC 61643-11
Κλάση ελέγχου IEC / EN τύποςT2
Μορφή δικτύου..... TT/TNS
Ονομαστική τάση U_N230/400 V (50/60 Hz)
Υψηλότερη τάση διαρκείας U_C
L-N/N-PE 275 V
Ενσωματωμένη προστασίαvai
Στάθμη προστασίας U_p L-N/N-PE/L-PE
..... 1,3/1,5/1,5 kV
Ονομαστικό ρεύμα απαγωγής I_n (8/20 μs) L-N/N-PE15/20 kA
Μέγ. ρεύμα απαγωγής I_{max} (8/20 μs) L-N/N-PE
.....15/20 kA
Ανθεκτικότητα σε βραχυκύκλωμα I_{SCCR} 100 A
SPB715D 6 kA
SPB815D 7,5 kA
Δυνατότητα διαγραφής συνεχούς ρεύματος I_{fi} (N-PE) 100 A
Ρεύμα αγωγού προστασίας I_{PE} ≤5 μA
Αριθμός των θυρών Μία θύρα
Σημείο εγκατάστασηςΕσωτερικός χώρος
Θερμοκρασία περιβάλλοντος (λειτουργία)
.....-25/+60 °C
Επιτρεπτή υγρασία (λειτουργία) 5% - 95%
Τύπος προστασίας IP20
Μήκος απογύμνωσης καλωδίου 12 mm
Διατομή αγωγού εύκαμπτος  άκαμπτος 
L, N / PE1 - 10 mm² / 1,5 - 10 mm²
Είδος σύνδεσης Βιδωτές κλέμες
Μέγεθος βιδών L, N / PE..... M4
Κατσαβίδι..... PZ2
Ροπή σύσφιξης L, N / PE..... 1,8 Nm
Υψόμετρο ≤2000 m
Διαστάσεις (ΠxΥxΒ)
SPB715D36 x 101 x 74 mm
SPB815D89 x 101 x 74 mm

Display di stato	Significato
verde	OK, l'apparecchio è pronto per l'uso.
rosso	Errore, l'apparecchio deve essere sostituito

i

Nota

Nella misurazione dell'isolamento potrebbe scattare la protezione contro sovratensioni per cui deve essere staccata in anticipo. Altrimenti i risultati delle misurazioni potrebbero essere errati.

Allegato

Dati tecnici Ω V A B

Norme di prova. IEC/EN 61643-11, IEC 61643-11
Classe di prova IEC / EN tipoT2
Forme di rete TT/TNS
Tensione nominale U_N230/400 V (50/60 Hz)
Massima tensione continua U_C
L-N/N-PE 275 V
Prefusibile integrato si
Livello di protezione U_p L-N/N-PE/L-PE
..... 1,3/1,5/1,5 kV
Corrente nominale di dispersione I_n (8/20 μs) L-N/N-PE5/20 kA
Corrente nominale di dispersione I_{max} (8/20 μs) L-N/N-PE15/20 kA
Resistenza ai cortocircuiti I_{SCCR}...SPB715D 6 kA
SPB815D 7,5 kA
Capacità di estinzione della corrente seguente I_{fi} (N-PE) 100 A
Corrente conduttore di protezione I_{PE} ≤5 μA
Numero di porte One Port
Luogo di installazione..... interno
Temperatura ambiente (esercizio).....-25/+60 °C
Umidità dell'aria ammessa (esercizio) .. 5% - 95%
Grado di protezione..... IP20
Lunghezza di spelatura cavo..... 12 mm
Sezione conduttore flessibile  rigido 
L, N / PE1 - 10 mm² / 1,5 - 10 mm²
Tipo di collegamento.....Morsetto a vite
Dimensione vite L, N / PE..... M4
Cacciavite..... PZ2
Coppia di serraggio L, N / PE..... 1,8 Nm
Posizione altezza ≤2000 m
Dimensioni (LxHxP)
SPB715D36 x 101 x 74 mm
SPB815D89 x 101 x 74 mm